



D

5.1 Tabelle der Funktionen: Table with 4 columns: Funktion (Display-Symbol), Bedeutung, Wertebereich, Löschen. Includes rows for speed, time, average speed, daily distance, total distance, and maximum speed.

\* Bei 5 Sekunden langem gleichzeitigem Drücken beider Tasten (außer im Einstellmodus) werden die Anzeigen MAX, DST, TM und AVS gelöscht.

GB USA

5.1 Table of functions: Table with 4 columns: Function, Meaning, Range, Delete. Includes rows for speed, time, average speed, daily distance, total distance, and maximum speed.

\* Pushing both buttons for 5 seconds will delete DST, TM, MAX and AVS.

F

5.1 Tableau des fonctions: Table with 4 columns: Fonction (symbole à l'affichage), Signification, Gamme de valeurs, Annulation. Includes rows for speed, time, average speed, daily distance, total distance, and maximum speed.

\* En maintenant les deux touches enfoncées pendant 5 secondes (sauf en mode réglage), vous supprimez l'affichage DST, TM, AVS, MAX pour le vélo.

I

5.1 Tabella delle funzioni: Table with 4 columns: Funzioni, Significato, Campo, Cancellare. Includes rows for speed, time, average speed, daily distance, total distance, and maximum speed.

\* Premendo entrambi i tasti per 5 secondi, si cancelleranno i valori DST, TM, AVS, MAX per le biciclette, a seconda di quella in uso.

E

5.1 Tabla de funciones: Table with 4 columns: Función (Símbolo del visor), Significado, Gama de valores, Borrar. Includes rows for speed, time, average speed, daily distance, total distance, and maximum speed.

\* Pulsando durante 5 segundos las dos teclas a la vez (salvo en modo de configuración), se borran las visualizaciones MAX, DST, TM, AVS, MAX. Hay que recomendar borrar primero los valores diarios de la correspondiente bicicleta directamente antes del inicio de una nueva marcha con esta bicicleta, a fin de conservar los valores comparativos.

NL

5.1 Functietabel: Table with 4 columns: Functie (display/symbool), Betekenis, Waardebereik, Wissen. Includes rows for speed, time, average speed, daily distance, total distance, and maximum speed.

\* Door beide knoppen 5 seconden lang gelijktijdig ingedrukt te houden (behalve in de instelmodus) worden de weergaven, DST, TM, AVS, MAX. Het is raadzaam om de dagwaarden van de betreffende fiets pas vlak voor het begin van een nieuwe tocht met deze fiets te wissen, zodat de vergelijkingswaarde wordt behouden.

6.0 Störungsbehebung: Table with 2 columns: Fehler, Beseitigung. Includes rows for display error, speed not displayed, speed too high/low, and battery warning.

6.0 Trouble shooting: Table with 2 columns: Error, Correction. Includes rows for display error, speed not displayed, speed too high/low, and battery warning.

6.0 Guide de dépannage: Table with 2 columns: Problème, Résolution. Includes rows for display error, speed not displayed, speed too high/low, and battery warning.

6.0 Come risolvere eventuali problemi di funzionamento: Table with 2 columns: Errore, Correzione. Includes rows for display error, speed not displayed, speed too high/low, and battery warning.

6.0 Solución de averías: Table with 2 columns: Fallo, Solución. Includes rows for display error, speed not displayed, speed too high/low, and battery warning.

6.0 Verhelpen van storingen: Table with 2 columns: Storingen, Verhelpen. Includes rows for display error, speed not displayed, speed too high/low, and battery warning.

7.0 Garantie: Wir gewähren dem Erstkäufer dieses Produktes eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum nach unten stehenden Bedingungen.

7.0 Garantie: We provide a 24 month guarantee on the CICLOMASTER CM 2.09 restricted to materials and manufacturing defects.

7.0 Garantie: La durée de garantie du CICLOMASTER CM 2.09 est de 24 mois. La garantie ne concerne que les défauts de matériaux et de fabrication.

7.0 Garanzia: Il CICLOMASTER CM 2.09 ha una garanzia di 24 mesi. La garanzia è valida solo per i difetti dei materiali e di costruzione.

7.0 Garantie: Por el CICLOMASTER CM 2.09 ofrecemos una garantía de 24 meses. Esta garantía se limita a errores o fallos de material y de elaboración.

7.0 Garantie: Op de CICLOMASTER CM 2.09 verstrekken wij een garantie van 24 maanden. De garantie is beperkt tot materiaal- en vervaardigingsfouten.

7.1 Reparatur: Wird das Gerät zur Reparatur (oder Batteriewechsel) eingeschickt wird ein Garantierücktritt nicht anerkannt.

7.1 Repair: If your CM 2.09 is sent in for repair (or battery change) or if a guarantee claim is not valid, repairs up to EUR 15,- will be carried out automatically.

7.1 Réparations: Si l'appareil nous est envoyé pour réparation (ou remplacement de pile) ou si les droits de garantie ne vous sont pas accordés.

7.1 Riparazioni: Se l'apparecchio viene inviato per una riparazione (o cambio della batteria) o se la garanzia non copre il danno, la riparazione o il valore massimo di EUR 15,- avviene automaticamente.

7.1 Reparación: Si se envía el aparato para su reparación (o cambio de batería) o bien si no se acepta una reclamación de garantía, la reparación o el cambio de batería eventualmente necesario se llevará a cabo automáticamente hasta el importe de EUR 15,-.

7.1 Herstelling: Indien het apparaat ter herstelling (of om de toestand te wisselen) ingezonden wordt of indien een garantieclaim niet aanvaard wordt, volgt er automatisch herstelling (of reparatie) tot een prijs van 15,- EUR.